# Japanese Literature on Screen(文学)◎ Japanese Literature on Screen (Literature)

担当教員: Grinda Reinhold Josef (Grinda Reinhold Josef)

担当教員の所属:学士課程基盤教育院

担当教員の実務経験の有無:無

開講学年:1年,2年,3年,4年 開講学期:前期 単位数:2 開講形態:講義

## 【授業の目的】

日本の文学と文化をもっと知って、英語でそれについて話し合うこと。授業の言語は英語なので、以下の説明も英語となります。 From dramatic masterpieces by Chikamatsu or Mokuami to modern classics like Mori Ogai, Kawabata Yasunari, Mishima Yukio: Japanese film has never left literature alone. Such films were designed to make texts that were famous but not easy to understand more accessible, or at least interesting and enjoyable. (The originals of most pictures chosen have appeared in translation.) 【授業の到達目標】

For international students, getting to know Japanese literature better, both classical and modern. For Japanese participants, practice advanced English discussion on Japan-related topics. For both, getting more interested in Japan's literature.

【授業概要(キーワード)】

Japanese literature, Japanese film, changes in literary history and tastes

(Please refer to the curriculum map to determine which curriculum policy is applicable for this course.) Classical and modern literature reflected in postwar cinema, making the originals easier to understand and showing lots of necessary background.

【SDGsについて】

04. 質の高い教育をみんなに

#### 【授業計画】

授業の方法

Rather than handing in a written report, participants are expected to prepare a short English-speaking presentation on a courserelated topic of their own choice (along with an accompanying handout) for one of the final sessions.

1: Tale of Genji

2-4: Classical Literature as Film (An Osaka Love Story, Osaka monogatari)

8-9: Prewar Classics (An Inn at Osaka, Lightning)
10-12: Popular Literature (Yataro of Seki, Black Lizard, A Song from Fukagawa)

The age of these films (and of the audience they were made for) is in itself quite interesting: Japan of the 1950s and 1960s. One part of their attractiveness is the considerable quality of the adaptation, and another, the lavish use of stars and, sometimes, production values.

【学習の方法・準備学修に必要な学修時間の目安】

・受講のあり方

Ask everything you want to know about films, their originals and backgrounds.

・授業時間外学習(予習・復習)のアドバイス

Maybe read other writers from the same era?

## 【成績の評価】

## 基準

Grading will be based on: A - participation in class, B - acquisition of knowledge, C - level of comprehension, D - level of general skills (logical thinking, writing). Apart from your presentation, taking an active part in discussions will be essential for successful participation.

・方法

Active Participation: 60%. Presentation: 40%.

## 【テキスト・参考書】

Brief explanations will be handed out along with the films.

## 学牛へのメッセージ

Get to know some of the most interesting Japanese writers, and some good films too.

## ・オフィス・アワー

Thursday afternoon, 13:00 to 14:00 (General Education Section 1, 2nd floor, E-204)